Sherwin-Williams

Технический паспорт · перевод на русский язык

Duration Home® Interior Latex Satin

атласная латексная краска для внутренних работ · серия A97

Перевод технического паспорта производителя (The Sherwin-Williams Company, документ серия A97, док. 101.68A · PDS A97W01350 · 05/2024), подготовлен интернет-магазином benjaminmoore-store.ru. Единицы измерения пересчитаны в метрическую систему, в скобках — исходные значения. При расхождениях приоритет имеет оригинальный документ на английском языке.

Характеристики

Duration Home® Interior Latex с технологией Moisture Resistant Technology™ — быстрый ввод в эксплуатацию и долговечность во влажных помещениях, например в ванных комнатах.

Кроме того, краска обеспечивает:

- долговечная красота покрытия
- стойкость к мытью
- стойкость к пятнам, потёртостям и залощению
- антимикробные свойства*

Технические данные

Цвет	большинство цветов. Для оптимальной укрывистости и проявления цвета всегда используйте рекомендованный грунт P-Shade (оттенок грунта, подобранный под цвет).
Расход	≈ 8,6–9,8 м²/л (350–400 кв. футов на галлон) при толщине мокрой плёнки 102 мкм (4 мил), сухой — 38 мкм (1,5 мил)
Время высыхания при отн. влажности 50%	при 25 °C (77 °F): на отлип — 1 ч, до следующего слоя — 4 ч
Блеск	15–20 ед. при 85°
ЛОС (за вычетом освобождённых растворителей)	менее 50 г/л; 0,42 фунта/галлон, согласно 40 CFR 59.406
Сухой остаток по объёму	37 ±2%
Сухой остаток по массе	49 ±2%
Плотность	1,26 кг/л (10,50 фунта/галлон)
Температура вспышки	не применимо (водная основа)
Связующее	стирол-акрил
Срок хранения	36 месяцев в невскрытой таре

Время высыхания и перекрытия зависит от температуры, влажности и толщины плёнки.

Колеровка (только колеровочной системой CCE, колоранты SherColor):

База	Колоранта на галлон
Ultrawhite	0–6 унц. (0–177 мл) на галлон (3,79 л)
Extra White	0–7 унц. (0–207 мл) на галлон (3,79 л)
Deep Base	4–12 унц. (118–355 мл) на галлон (3,79 л)
Ultradeep Base	10–12 унц. (296–355 мл) на галлон (3,79 л)
Accent Base	12–20 унц. (355–591 мл) на галлон (3,79 л)
Real Red	0–12 унц. (0–355 мл) на галлон (3,79 л)
Bright Yellow	0–12 унц. (0–355 мл) на галлон (3,79 л)

Соответствие нормам

По состоянию на 01.05.2024 соответствует требованиям:

OTC (Комиссия по транспорту озона, США)	да
OTC, фаза II	да
SCAQMD (Южная Калифорния)	да
CARB (Совет по воздушным ресурсам Калифорнии)	да
CARB SCM 2007	да
CARB SCM 2020	да
Канада	да
LEED® v4 и v4.1, эмиссии	да
LEED® v4 и v4.1, ЛОС	да
Экодекларация EPD-NSF®	да
MIR — реестр состава производителя	да
MPI®	да

Нанесение

Наносите при температуре выше 10 °C (50 °F). Разбавление не требуется.

Кисть	нейлон/полиэстер, например Purdy® XL®
Валик	высококачественный полиэстеровый валик, например Purdy® Marathon®
Безвоздушное распыление: давление	138 бар (2000 psi)
Сопло	0,015–0,019″

Для лучшего внешнего вида при окраске валиком делайте последние проходы в одном направлении, особенно в тёмных цветах.

Подробнее о выборе кистей и валиков — в руководстве Brush and Roller Guide на sherwin-williams.com.

Системы окраски

Duration Home Interior Latex можно наносить непосредственно по существующим покрытиям, непокрытому гипсокартону или штукатурке (отвердевшей, с pH ниже 9).

Блоки	1 слой Loxon Acrylic Block Surfacer 2 слоя Duration Home Interior Latex
Гипсокартон	самогрунтование: 2 слоя Duration Home Interior Latex или 1 слой Premium Wall & Wood Primer 2 слоя Duration Home Interior Latex
Кладка	1 слой Loxon Concrete & Masonry Primer 2 слоя Duration Home Interior Latex
Штукатурка	самогрунтование: 2 слоя Duration Home Interior Latex или 1 слой Loxon Concrete & Masonry Primer 2 слоя Duration Home Interior Latex
Дерево	1 слой Premium Wall & Wood Primer 2 слоя Duration Home Interior Latex

Если из древесины проступают пятна (танины, сучки), загрунтуйте Multi-Purpose Primer. Возможно применение других грунтов. При резкой смене цвета или окраске по сильно загрязнённым пятнами участкам слой грунта улучшит укрывистость финишного цвета.

Советы по нанесению

- Для подкраски разбавьте материал: 1 пинта воды на галлон (≈ 125 мл на 1 л).
- Для максимальной стойкости к мытью и долговечности мойте покрытие Duration Home не ранее чем через 14 суток.

- Пятна, грязь и следы удаляйте мягкой тканью или губкой с водой. Для полного удаления стойких пятен может понадобиться универсальное бытовое моющее средство. Не используйте абразивные чистящие средства и жёсткие щётки.
- Вымывание поверхностно-активных веществ (ПАВ) — появление на поверхности латексной плёнки концентрата водорастворимых компонентов краски, называемых ПАВ. Чаще всего проявляется в виде потёков или пятен жёлтого, коричневого или прозрачного цвета, иногда глянцевых, мыльных, маслянистых или даже липких. ПАВ — мылоподобные вещества, помогающие диспергировать пигменты и латексное связующее краски. Duration Home с технологией Moisture Resistant Technology отлично противостоит вымыванию ПАВ при нанесении на новые и существующие основания. Однако ПАВ могут оставаться на ранее окрашенных поверхностях, если их не удалить перед окраской: такие поверхности перед нанесением любой финишной краски тщательно вымойте и высушите.

***Антимикробные свойства.** Продукт содержит добавки, подавляющие рост плесени и грибка на поверхности лакокрасочной плёнки.

Подготовка поверхности

ВНИМАНИЕ! При соскабливании, шлифовании или удалении старой краски может выделяться свинцовая пыль. СВИНЕЦ ТОКСИЧЕН. ВОЗДЕЙСТВИЕ СВИНЦОВОЙ ПЫЛИ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ ТЯЖЁЛЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ, В ТОМ ЧИСЛЕ ПОРАЖЕНИЕ ГОЛОВНОГО МОЗГА, ОСОБЕННО У ДЕТЕЙ. БЕРЕМЕННЫМ ТАКЖЕ СЛЕДУЕТ ИЗБЕГАТЬ ВОЗДЕЙСТВИЯ. Для защиты от свинца используйте сертифицированный респиратор (NIOSH). Убирайте тщательно — пылесосом с HEPA-фильтром и влажной шваброй. Перед началом работ узнайте, как защитить себя и близких (в США — National Lead Information Hotline, 1-800-424-LEAD, www.epa.gov/lead).

Удалите все загрязнения с поверхности, промыв её подходящим очистителем; тщательно ополосните и дайте высохнуть. Отслаивающуюся и растрескавшуюся краску соскоблите и зашлифуйте до прочного слоя. Глянцевые поверхности отшлифуйте до матовости. Пятна от воды, дыма, чернил, карандаша, жира и т. п. изолируйте подходящим грунтом-изолятором. Помните: любая подготовка, кроме полного удаления старого покрытия, может сократить срок службы системы.

Герметизация. Зазоры между стенами, потолком, карнизами и другими элементами внутренней отделки можно заполнить подходящим герметиком после грунтования поверхности.

Гипсокартон. Заделайте трещины и отверстия ремонтной пастой или шпатлёвкой и отшлифуйте. Шпатлёвка для швов должна отвердеть и быть гладко отшлифована. Удалите всю пыль от шлифования.

Кладка, бетон, цемент, блоки. Все новые поверхности должны отвердеть согласно рекомендациям поставщика — обычно около 30 суток. Удалите все опалубочные смазки и составы для ухода за бетоном. Шероховатые поверхности можно зашпатлевать для получения гладкой поверхности. Если нельзя ждать 30 суток, дайте поверхности отвердеть 7 суток и загрунтуйте Loxon Concrete & Masonry Primer.

Плесень. Перед удалением плесени всегда проверяйте очиститель на небольшом незаметном участке. Отбеливатель и отбеливающие очистители могут повредить существующее покрытие или изменить его цвет. Возможно, лучше использовать очищающие растворы без хлора.

Плесень можно удалить перед окраской, промыв поверхность раствором 1 части жидкого отбеливателя на 3 части чистой воды. Нанесите раствор и обработайте поражённый участок щёткой. Оставьте раствор на поверхности на 10 минут, затем тщательно смойте чистой водой и дайте поверхности высохнуть перед окраской. Работайте в защитных очках, водонепроницаемых перчатках и защитной одежде. Немедленно смывайте раствор при попадании на кожу. Не добавляйте в раствор отбеливателя моющие средства или нашатырный спирт.

Штукатурка. Непокрытая штукатурка должна быть отвердевшей и твёрдой. Фактурную, мягкую, пористую или пылящую штукатурку обработайте раствором 1 пинты (0,47 л) столового уксуса на 1 галлон (3,8 л) чистой воды. Повторяйте, пока поверхность не станет твёрдой, затем промойте чистой водой и дайте высохнуть.

Дерево. Отшлифуйте открытую древесину до свежего слоя. Заделайте все отверстия и дефекты шпатлёвкой или замазкой по дереву и отшлифуйте.

Меры предосторожности

Только для внутренних работ. Беречь от замерзания. Не является фотохимически активным.

Перед применением внимательно прочитайте предупреждения (CAUTIONS) на этикетке.

КРИСТАЛЛИЧЕСКИЙ ДИОКСИД КРЕМНИЯ. Используйте только при достаточной вентиляции. Чтобы избежать передозировки паров, открывайте окна и двери или иным способом обеспечьте приток свежего воздуха во время нанесения и высыхания. Если слезятся глаза, болит или кружится голова, усильте приток свежего воздуха, наденьте средства защиты органов дыхания (NIOSH) или покиньте помещение. Избегайте попадания в глаза и на кожу. После работы вымойте руки. Держите тару закрытой, когда не пользуетесь материалом. Не переливайте содержимое в другую тару для хранения. При шлифовании или абразивной обработке высохшей плёнки требуется достаточная вентиляция; если её нельзя обеспечить, используйте сертифицированный противоаэрозольный респиратор (NIOSH) согласно указаниям его производителя.

ПЕРВАЯ ПОМОЩЬ: при попадании в глаза тщательно промойте большим количеством воды; если раздражение не проходит, обратитесь к врачу. При проглатывании немедленно обратитесь в токсикологический центр, приёмное отделение больницы или к врачу.

ОТДАЛЁННЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛИТЕЛЬНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ. При шлифовании или абразивной обработке сухой плёнки может выделяться кристаллический диоксид кремния, который при длительном воздействии вызывает поражение лёгких и рак. ВНИМАНИЕ: продукт содержит вещества, которые, по данным штата Калифорния, вызывают рак, врождённые дефекты и другой вред репродуктивной функции.

Очистка

Пролитую краску, брызги, руки и инструменты сразу после работы отмойте тёплой чистой водой с мылом.

После очистки промойте распылительное оборудование подходящим разрешённым растворителем, чтобы предотвратить коррозию. При работе с растворителями соблюдайте указания производителя по технике безопасности.

Сведения и рекомендации этого технического паспорта основаны на испытаниях, проведённых компанией The Sherwin-Williams Company или по её поручению. Они могут изменяться и относятся к продукту, выпускаемому на момент публикации. Актуальную версию PDS и паспорт безопасности (SDS) можно получить у представителя Sherwin-Williams или на сайте www.paintdocs.com.

Техническая поддержка

Консультации по материалу и системам окраски — у официального дилера Sherwin-Williams. В Москве: интернет-магазин benjaminmoore-store.ru, +7 (495) 668-55-88.

ХРАНИТЬ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ. НЕ ПРИНИМАТЬ ВНУТРЬ

Актуальная версия технического паспорта (PDS) и паспорт безопасности (SDS) — на сайте paintdocs.com.

The Sherwin-Williams Company, 101 W. Prospect Avenue, Cleveland, OH 44115, США · sherwin-williams.com. Sherwin-Williams и названия продуктов — товарные знаки The Sherwin-Williams Company · серия A97, док. 101.68A · PDS A97W01350 · 05/2024. Перевод: benjaminmoore-store.ru, 2026.